

# MANUALE DI ISTRUZIONI



**Stufa a infrarossi da interno/esterno montabile a parete, soffitto, piedistallo o sotto ombrelloni da esterno con l'apposita staffa inclusa nella confezione**

Cod: **ER042**

Grado di protezione: IP65

Elemento radiante: resistenza infrarossi

Alimentazione: 220-240V ~ 50-60 Hz

Potenza massima assorbita: 2000W

Potenza regolabile: Livello 1: 1000W

Livello 2: 2000W

Superficie irraggiata: circa 12/18 mq

Dotazioni: spina europea

cavo di alimentazione 1,5 m

interruttore ON/OFF

telecomando

staffa per ombrellone

staffa da parete

Funzioni: ON/OFF

funzione standby

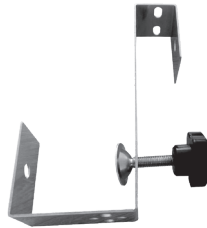
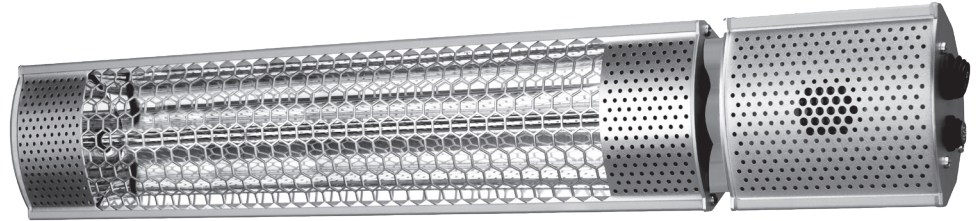
due livelli di intensità (L1-L2)

Materiale: metallo

Colore: argento

Dimensioni: 62,3 x 10,6 x 7,2 (h) cm

Peso: 1,6 Kg



**Staffa per affissione  
ad ombrelloni da esterno  
(inclusa)**



**Telecomando  
(incluso)**



**IP65**



**Grazie per aver scelto un apparecchio CFG.**

**Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso e tenerlo a portata di mano anche per successive eventuali consultazioni.**

Per prevenire rischi di incendio, scosse elettriche, fuoco ed altri danni è obbligatorio rispettare le norme di sicurezza elencate in questo manuale.

## ANNOTAZIONI IMPORTANTI:

1. Verificare che il voltaggio della rete elettrica corrisponda al voltaggio indicato sulla targhetta dell'apparecchio.
2. Non spostare la stufa mentre è accesa; staccare la spina solo quando non è in funzione.
3. Non usare se il dispositivo o il cavo, sono danneggiati. In caso di rottura, il dispositivo può essere aperto e riparato solo da personale qualificato e autorizzato.
4. L'installazione della stufa alla parete deve essere ad almeno 2,40 m di altezza dal pavimento e non deve essere posizionata direttamente al di sotto della spina della rete elettrica.
5. Il prodotto non è progettato per l'installazione a bordo di veicoli.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

Quando viene usato un qualsiasi prodotto ad energia elettrica, è opportuno seguire le precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina, di una lavanderia o ovunque ci sia possibilità di presenza di acqua o vapore.

**AVVERTENZE** - per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni alle persone o cose:

1. Alimentare il prodotto da una fonte di energia dello stesso voltaggio, frequenza e classificazione, come indicato sulla tabella descrittiva del prodotto.
2. Togliere il prodotto dall'imballo e controllare che non vi siano anomalie.
3. Non lasciare che i bambini giochino con parti dell'imballaggio (come le buste di plastica).
4. La stretta supervisione è necessaria quando il prodotto viene usato vicino a bambini o a persone inferme. Non permettere ai bambini di usarlo come se fosse un giocattolo.
5. Non azionare il prodotto se esso riporta danni al cavo o alla spina, o se è stato fatto cadere, se ha riportato malfunzionamenti o appare danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
6. Prima di staccare il cavo di alimentazione, assicurarsi che il dispositivo sia spento. Quando toccate l'unità, assicurarsi di avere le mani asciutte per prevenire scosse elettriche.
7. Prima dell'uso assicurarsi che il cavo sia completamente steso. Sistemarlo in modo tale da non farlo toccare con nessuna parte dell'apparecchio.
8. Mentre è in funzione, alcune parti dell'apparecchio diventano calde.
9. Il prodotto non è idoneo per l'installazione in locali dove sono presenti polveri combustibili, per esempio, all'interno di fienili o stalle.
10. Non usare o puntare la stufa vicino ad accessori, animali, tende, o altri oggetti infiammabili. Tenere i materiali infiammabili come: mobili, lenzuola e qualsiasi altro materiale infiammabile almeno ad 1 metro dalla parte anteriore, posteriore e laterale dell'apparecchio.
11. **NON COPRIRE.** Non posizionare il cavo sotto tappeti. Disporre il cavo in modo tale da non poter essere coperto.
12. Non disporre la stufa vicino a lenzuola, tessuti o altre fibre che potrebbero ostruire l'ingresso o l'uscita dell'aria.
13. Questo prodotto non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua, come nel caso della vasca da bagno, del lavabo, della piscina, ecc. dove esiste la probabilità di schizzare o bagnare il dispositivo. Questo prodotto non è adatto per essere installato in bagno, spogliatoi, lavanderie o altri ambienti dove sia presente o possa essere presente vapore acqueo o comunque acqua corrente libera.
14. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere o esporre il prodotto, o il cavo, alla pioggia, all'umidità o in qualsiasi altro liquido.
15. Spegnere e staccare dalla presa elettrica quando inutilizzata, prima di assemblare o smontare alcune parti della stufa e prima di pulirla. Rimuovere la spina afferrandola saldamente - non tirare dal cavo.
16. Una causa frequente di surriscaldamento è il depositarsi della polvere ed il conseguente inserirsi della stessa all'interno della stufa. Rimuovere regolarmente la polvere disinserendo la spina dell'apparecchio e pulire come descritto nella sezione: *Manutenzione, Pulizia e Conservazione*.
17. Assicurarsi che nessun'altro apparecchio sia attaccato nello stesso circuito del vostro dispositivo di modo da limitare la possibilità di un sovraccarico di energia.
18. Evitare l'uso di prolunghe non adatte perchè potrebbero causare un surriscaldamento e aumentare il rischio di incendio.
19. Non lasciare il dispositivo incustodito quando è acceso.
20. Non disporre oggetti sull'apparecchio o lasciare che alcuni oggetti ostruiscano la stufa. Non azionare in prossimità di pareti frontali e tende, ecc. Non coprire la stufa quando è in funzione.
21. Non posizionare l'apparecchio al di sotto della presa elettrica.
22. L'uso di accessori non conformi potrebbero causare pericoli o danneggiamenti alle persone o alle cose.
23. Utilizzare la stufa come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro utilizzo, non consigliato dal produttore, potrebbe provocare: fuoco, scosse elettriche, danni a persone e cose e non essere tutelato da garanzia.

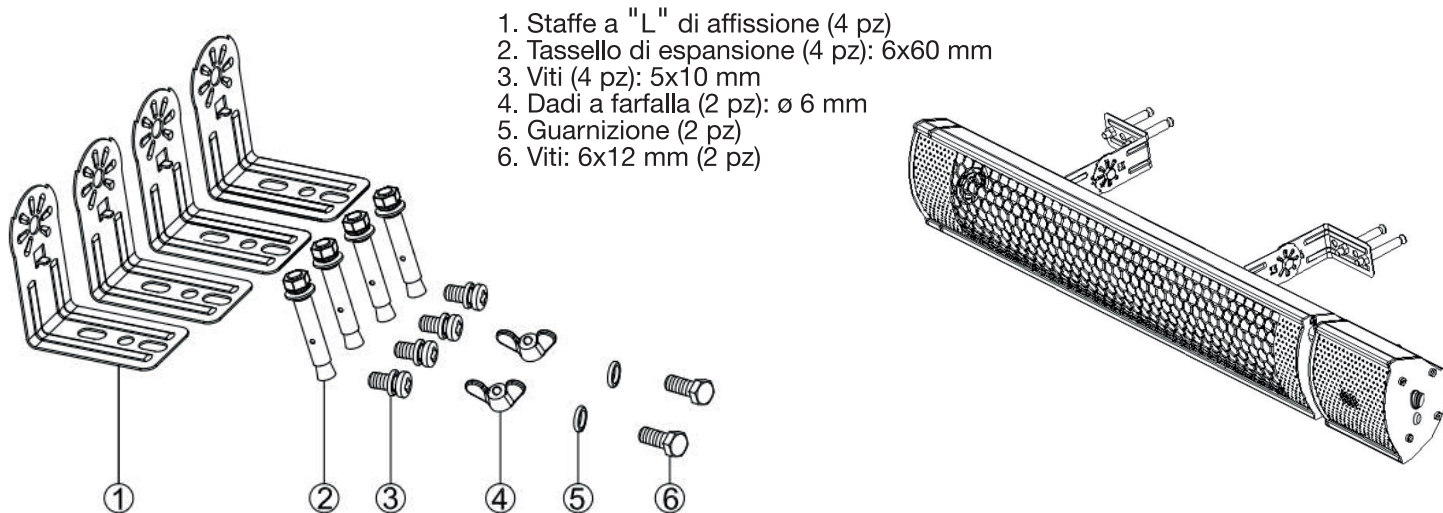
**ATTENZIONE**



**NON COPRIRE**

1. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con limitate capacità senza la supervisione di un responsabile.
2. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## ACCESSORI PER L'INSTALLAZIONE:



## GUIDA DI INSTALLAZIONE:

Insieme al riscaldatore viene fornita una staffa per il montaggio a parete, appositamente progettata per consentire l'installazione della stufa a parete o a soffitto.

Il riscaldatore deve essere installato ad almeno 40cm dalle pareti laterali e a non meno di 240cm dal pavimento.

Procedere facendo due fori nel muro (**fig.4**) del diametro del tassello di espansione (**fig.5** - 6 mm).

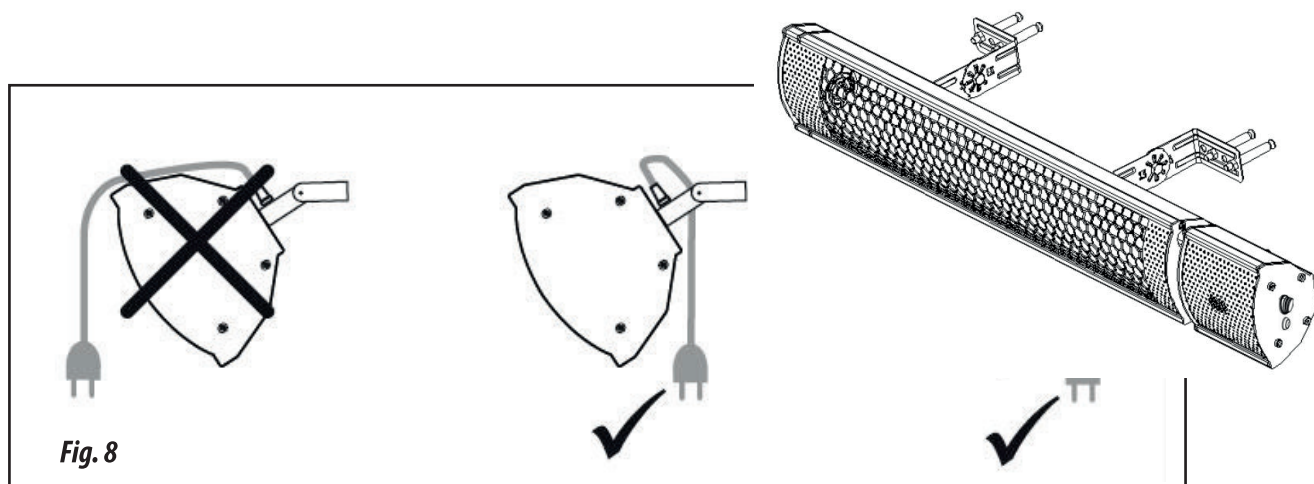
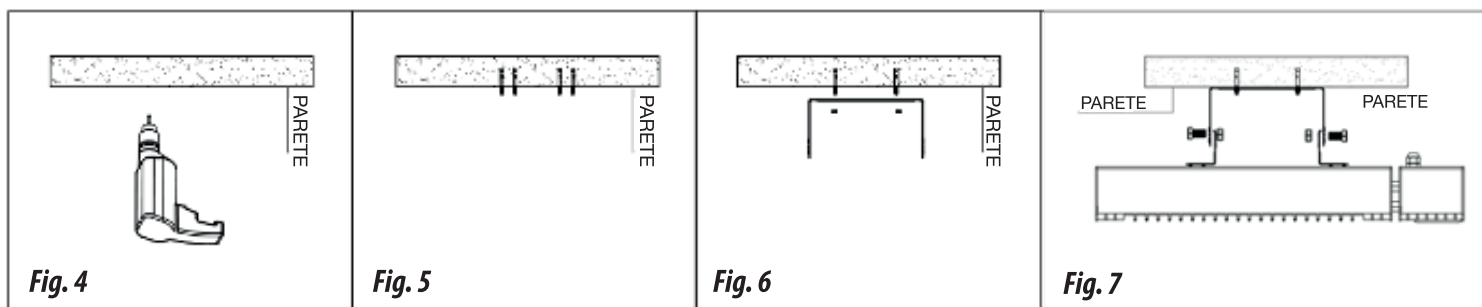
Fissare le due staffe a "L" al tassello di espansione tramite le apposite viti (**fig.6**). Fissare la stufa alla staffa ad "L", mediante i buloni in dotazione (**fig.7**).

Assicurarsi che l'ancoraggio delle viti sia sufficiente a supportare il peso del prodotto.

**Nota: il peso dell'apparecchio è di 1,6 kg, assicurarsi che il muro e il sistema di fissaggio siano in grado di sostenerne il peso.**

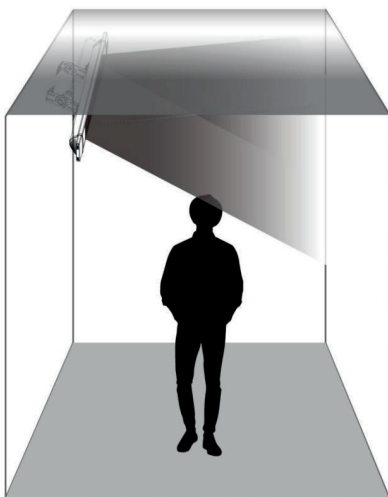
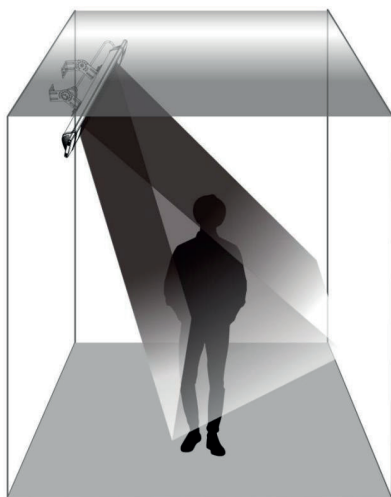
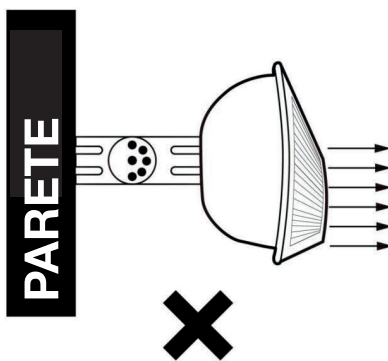
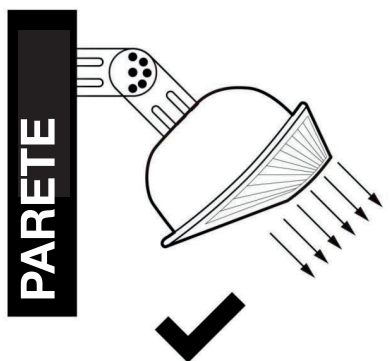
**ATTENZIONE: NON INSTALLARE LA STUFA DIRETTAMENTE SOTTO LA PRESA ELETTRICA.**

Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con la stufa o nell'area da esso riscaldata (vedere **fig.8**).

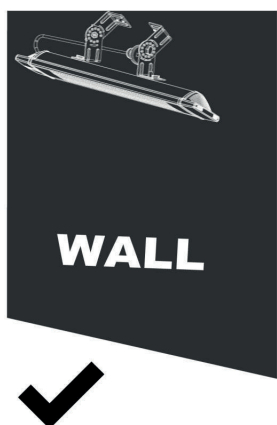
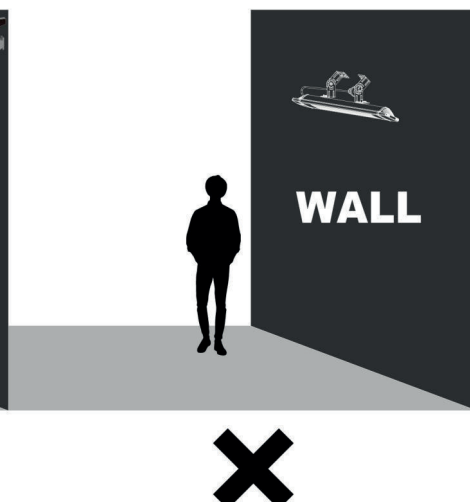
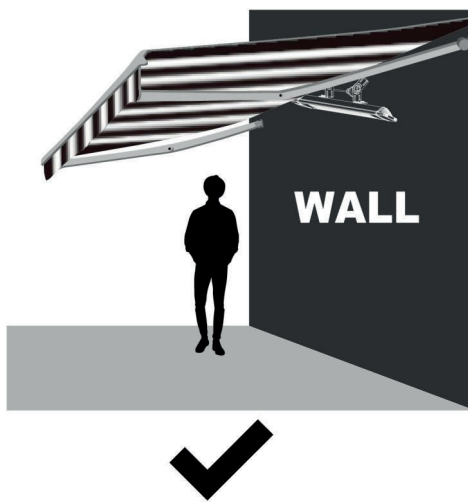




**CONSIGLI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE:**



**ATTENZIONE:**  
mantenere  
un'angolazione di  
circa 30-40°  
per consentire al  
calore di incontrare  
e riscaldare in  
maniera efficiente le  
persone



**ATTENZIONE: NON COPRIRE MAI LA STUFA**

## ISTRUZIONI GENERICHE PER L'INSTALLAZIONE:

### Precauzioni da rispettare quando si posiziona la stufa:

- Prima di forare la parete, assicurarsi che non vi siano cavi o tubi dell'acqua nella zona in cui si desidera montare la staffa di supporto.
- Installare la stufa con un'angolazione da un minimo di 45° ad un massimo di 90°.
- In caso di dubbi, rivolgersi ad un elettricista qualificato.
- Non posizionare la stufa vicino a mobili o altro materiale termolabile, potrebbe esserci il pericolo di incendio.
- La stufa non deve essere posizionata al di sotto di una presa di corrente.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia ben montato ed integro, che non venga a contatto con la stufa e che non entri nell'area riscaldata.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica e sia completamente freddo.

**ATTENZIONE:** Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili. **MAI posizionare le mani sotto gli elementi riscaldanti.**

## INSTALLAZIONE A SOFFITTO:

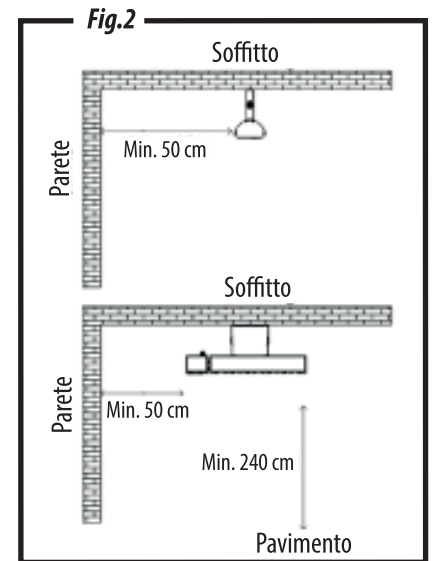
Osservare sempre le distanze minime di sicurezza tra la stufa e le superfici:

la stufa deve trovarsi ad un'altezza minima di 2,40 m dal suolo e deve intercorrere una distanza di almeno 50 cm con le pareti laterali (come illustrato in **fig.2**).

La distanza della stufa dagli esseri viventi deve essere di almeno 1 metro.

La distanza dal lato anteriore della stufa a materiali come legno, cartone, tessuto, ecc. deve essere di almeno 1 metro.

Non posizionare la stufa con un'angolazione superiore a 90°.



## INSTALLAZIONE A PARETE:

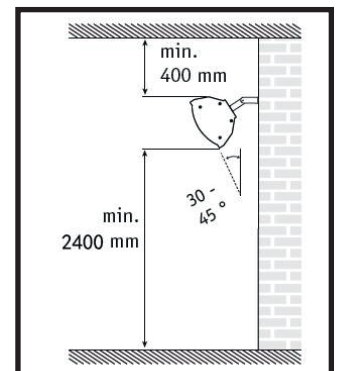
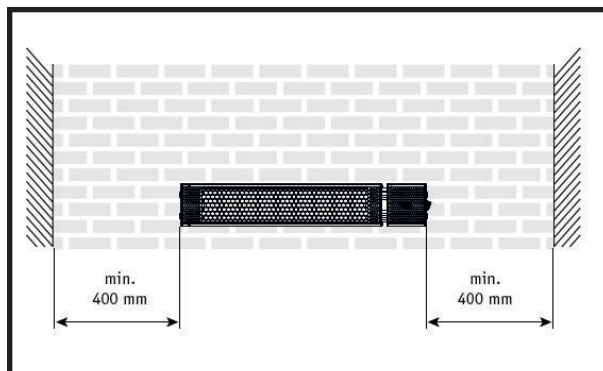
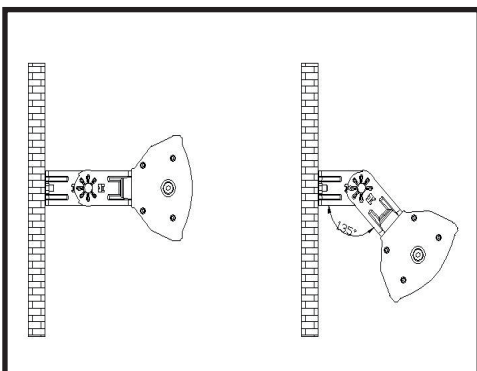
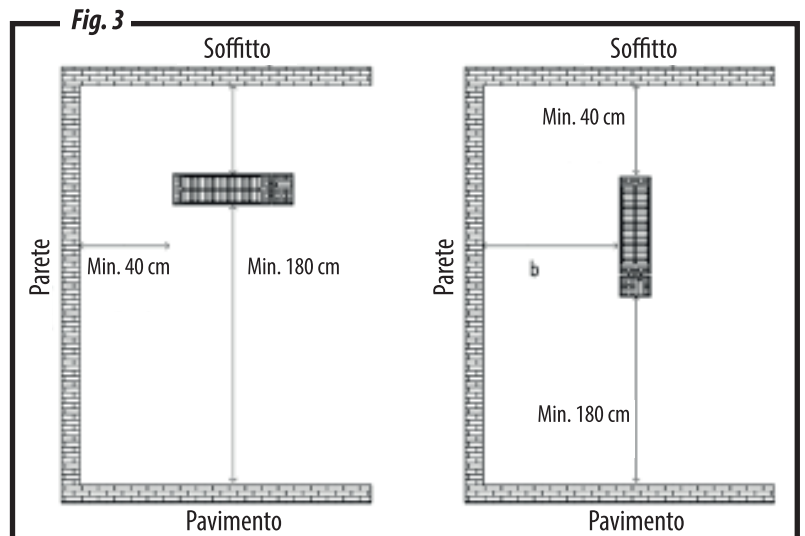
Osservare sempre le distanze minime di sicurezza tra la stufa e le superfici:

la stufa deve trovarsi ad un'altezza minima di 1,80 m dal suolo e deve intercorrere una distanza di almeno 40 cm con le pareti laterali (come illustrato in **fig.3**).

La distanza della stufa dagli esseri viventi deve essere di almeno 1 mt.

La distanza dal lato anteriore della stufa a materiali come legno, cartone, tessuto, ecc. deve essere di almeno 1 mt. Non posizionare la stufa con un'angolazione superiore a 90°.

L'apparecchio è dotato di una staffa di affissione specificatamente progettata per consentirne il montaggio a parete, a soffitto o su piedistallo specifico (cod. ER034).



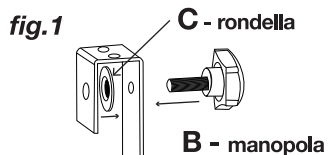
## INSTALLAZIONE SOTTO OMBRELLONI DA ESTERNO

È possibile installare la stufa IR anche sotto ombrelloni da esterno.

Per procedere con questa installazione utilizzare la staffa in dotazione e seguire le seguenti istruzioni.

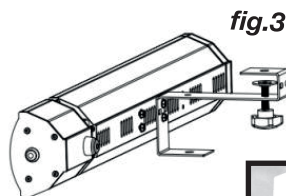
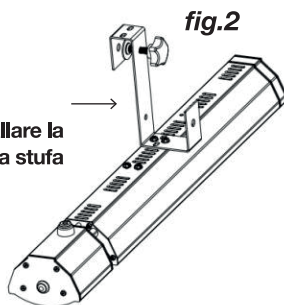
**ATTENZIONE!** verificare che il materiale della copertura dell'ombrellone sia compatibile con l'uso di stufe a raggi infrarossi. Verificare che il posizionamento della stufa non riscaldi il tessuto dell'ombrellone.

**Opzione 1** → **1** Preparare la **staffa A** per l'installazione accoppiando tra loro la **manopola B** e la **rondella C** (fig. 1).

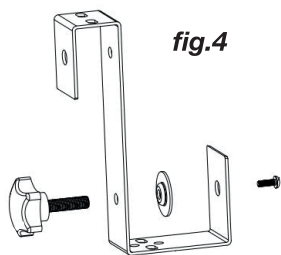


A - staffa per l'affissione al bastone dell'ombrellone

**2** Utilizzare le due **viti (D)** in dotazione, aiutandosi con un cacciavite, per fissare la **staffa A** alla stufa. È possibile fissare la staffa con due orientamenti differenti a seconda delle proprie esigenze (fig.2 e fig.3)



**Opzione 2** → È possibile applicare la staffa sulla stufa in modo da utilizzare il lato più largo per l'affissione (vedi fig. 4). Questo permette di regolare e fissare la stufa su aste di diverso diametro e sezione (vedi gli esempi nelle foto a fianco).



**3** Infine installare la stufa all'asta dell'ombrellone avendo cura di fissare l'apparecchio in modo stabile utilizzando la **manopola B** (ruotandola per stringere e fermare la staffa) al supporto.

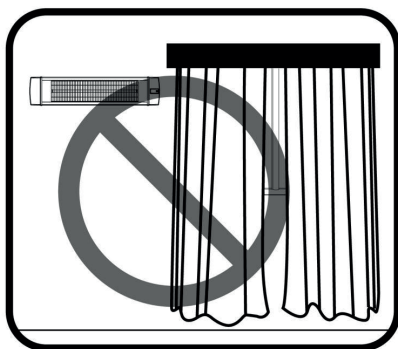


Due esempi di posizionamento sotto ombrelloni da esterno.

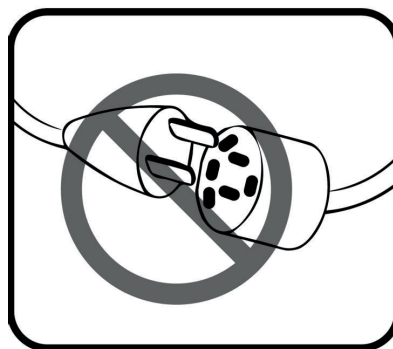


## CONSIGLI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE:

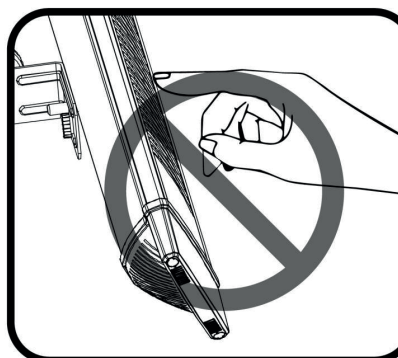
### Consigli di sicurezza per ridurre il rischio di incendio



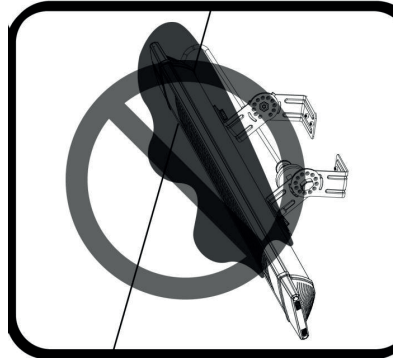
**ATTENZIONE!**  
Non disporre oggetti sulla stufa o lasciare che alcuni oggetti ostruiscano la stufa. Tenere oggetti infiammabili come tende, divani, cuscini ad una distanza di almeno 1 metro dal fronte dell'apparecchio e non posizionarli mai dietro e accanto ad essa.



**ATTENZIONE!**  
Evitare l'uso di prolunghe non adatte perchè potrebbero causare un surriscaldamento e aumentare il rischio di incendio.



**ATTENZIONE!**  
NON TOCCARE LA SUPERFICIE CALDA



**ATTENZIONE!**  
NON COPRIRE LA STUFA IR CON NESSUN OGGETTO

## COMANDI MANUALI PRESENTI SULL'APPARECCHIO

Prima di inserire la spina nella presa elettrica, assicurarsi che il voltaggio corrisponda a quello indicato in etichetta. Inserire la spina dell'apparecchio nella presa elettrica.

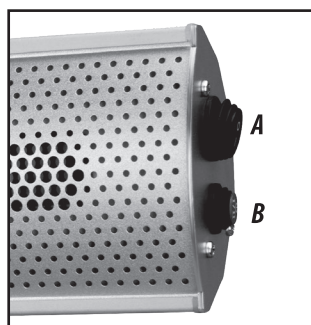



fig.1

Posizionare il **tasto nero A**  (posto lateralmente all'apparecchio) su **I** (vedi **fig.1**) per mettere in corrente l'apparecchio.

Il **tasto B**  (posto sotto il tasto A - vedi **fig 1**) è un tasto multifunzione che gestisce il settaggio dell'**intensità di calore (Livello 1 / Livello 2) e la funzione / Stand by.**

Per mettere in funzione la stufa premere una volta il pulsante  selezionando il Livello 1 (intensità media 1000W), premerlo una seconda volta per selezionare il Livello 2 (intensità alta 2000W), premerlo una terza volta per mettere la stufa in stand by.

Sulla destra della griglia dell'apparecchio si accenderanno delle luci a seconda della funzione settata:

- **luce verde** indica che la stufa è settata su Livello 1 - media intensità
- **luce blu** indica che la stufa è settata su Livello 2 - alta intensità
- **luce rossa** indica che la stufa è in Stand by


Per spegnere la stufa posizionare il **tasto A**  su **O**

## USO DEL TELECOMANDO (batterie AAA non incluse)


 **Gestisce le funzioni: ON / Livello 1 / Livello 2 / Stand by**


 **Incrementa intensità: Livello 1 (1000 W) / Livello 2 (2000 W)**

 **Decrementa intensità: - Livello 2 (2000W) / Livello 1 (1000W)**

 **Tasto multifunzione che gestisce: ON / intensità di calore (Livello 1 / Livello 2) / la funzione Stand by**  
Premere una volta il pulsante per mettere in funzione la stufa e selezionare il Livello 1 (intensità media 1000W), premerlo una seconda volta per selezionare il Livello 2 (intensità alta 2000W), premerlo una terza volta per mettere la stufa in stand by.

 Una volta che la stufa è in funzione è possibile settare i due livelli di intensità di

 calore utilizzando questi due pulsanti

**NB:** la stufa rimane in corrente fino a che non viene spenta manualmente dall'interuttore A  posto sulla stufa. Il telecomando gestisce solo la funzione di stand by.

## INSERIMENTO / SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Inserire 2 batterie AAA/alcaline nel telecomando.

1. Capovolgere il retro del telecomando ed estrarre il coperchio delle batterie. Inserire le batterie seguendo le istruzioni e la polarità.
2. Sostituire le batterie nello stesso modo descritto sopra.

**Il Telecomando usa 2 batterie AAA (non incluse).**

**Note:** seguire le istruzioni per lo smaltimento delle batterie presente sull'imballo delle pile, o contattare il rivenditore di pile per smaltire le stesse in modo sicuro.

**ATTENZIONE!:** batterie pericolose per i bambini!! Pericolo ingestione! Tenere fuori dalla portata dei bambini!!!

## RESISTENZA

**La sostituzione delle resistenze deve essere effettuata da personale qualificato.**

Le resistenze non sono coperte da garanzia. Codice resistenza di ricambio: **ER042R**



## MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE:

Il dispositivo deve essere spento e deve essere staccato dalla presa elettrica prima di qualsiasi lavoro di pulizia.

Pulire la scocca di copertura con delicatezza con un panno appena umido, un'aspirapolvere o una spazzola per la polvere.

Non usare mai prodotti infiammabili (solventi o alcool) o altri pulitori abrasivi per pulire il dispositivo.

Non immergere mai il dispositivo in acqua.

Pulire le bocchette regolarmente con un'aspirapolvere.

Se il dispositivo non viene usato per un lungo periodo, deve essere protetto da eccessivo sporco e polvere. Smontare la stufa e riporre in un luogo asciutto lontano dalla luce solare e dalla polvere.

- ATTENZIONE:**
- 1. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con limitate capacità senza la supervisione di un responsabile.**
  - 2. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.**

## Trattamento rifiuti



Il bidone barrato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/UE) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano. Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta dedicati o deve essere restituito al rivenditore nel caso si voglia sostituire il prodotto con un altro equivalente nuovo. Il costruttore si farà carico delle spese necessarie allo smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge.

Il prodotto è composto da parti non biodegradabili e sostanze che possono inquinare l'ambiente circostante se non opportunamente smaltite. Inoltre parte di questi materiali possono essere riciclati evitando l'inquinamento dell'ambiente.

È vostro e nostro dovere contribuire alla salute dell'ambiente.

***In un'ottica di miglioramento continuo la CFG SpA si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto senza preavviso.***

La dichiarazione di conformità ed il fascicolo tecnico e relativi allegati (certificazione CE, RoHS, test Report) sono disponibili presso il distributore.

APPARECCHIATURA  
ELETRICA  
CERTIFICATA



IP65



Prodotto in Cina, importato e distribuito da:



CFG SpA  
Via Frascchetti 5 - Livorno  
Tel. 0586 580066 - cfg@cfg.it



[www.cfgspa.com](http://www.cfgspa.com)

Per consigli, riparazioni, accessori,  
contattare il rivenditore autorizzato o direttamente:  
CFG SpA Tel 0586 580066 fax 0586 580731